

Horaires de Télévision

CBF-ST-TV STURGEON FALLS
CBFST-1 SUDBURY

MERCREDI 19 DECEMBRE
8.45-Noëls du monde
12.00-Musique
12.55-Téléjournal
1.00-Long métrage: "Business"
1.00-Votre cuisine Madame
3.15-Votre enfant Madame
3.30-Le temps de vivre
4.00-Bobino
4.30-La boîte à surprise
5.00-Noëls du monde
5.30-Le Grand Duc
7.30-Adèle
8.00-Le pain du jour
8.30-Dans les rues de Québec
9.00-Arrêtez-les
9.30-Droit de cité
10.00-Téléjournal
10.15-Commentaire
10.23-Nouvelles sportives
10.30-Présence de l'art
11.00-Cinéma: "Maigret tend un piège"

JEUDI 20 DECEMBRE
12.00-Mire de vérification
12.55-Téléjournal
1.00-Long métrage: "Sylvie et le fantôme"
3.00-Votre cuisine, Madame
3.15-Votre enfant, Madame
3.30-Casse-tête
4.00-Bobino
4.30-La boîte à surprise
5.00-Roulet, belles oreilles
5.30-Pépinot
6.00-Ce soir ou jamais
7.30-La famille Stone
8.00-Filles d'Eve
8.30-Zéro de conduite
9.00-Le petit monde du Père Gédéon
10.00-Téléjournal
10.15-Commentaire
10.23-Nouvelles sportives
10.30-Votre courrier
11.00-Cinéma: "Le Misanthrope"

CKSO-TV-CANAL 5 SUDBURY
ELLIOT LAKE-CANAL 3

MERCREDI 19 DECEMBRE
11.30-Mire et musique
11.58-La pensée du jour
12.00-PM Panorama
2.00-Chez Hélène
2.15-Nursery School Time
2.30-Friendly Giant
2.45-Misterogers
3.00-The Loretta Young show
3.30-Take Thirty
4.00-Scarlett Hill
4.30-Youth and Music
5.00-Razzle Dazzle
5.30-Huckleberry Hound
6.00-Affaires de l'Etat
6.15-Jim Coleman
6.30-Météo
6.35-Sports
6.50-Nouvelles mondiales
7.00-Checkmate
8.00-My Three Sons
8.30-Parade
9.00-Ben Casey
10.00-News Magazine
10.30-The Formative Years
11.00-Nouvelles de R.C.
11.15-La météo
11.16-Les nouvelles
11.23-Les sports
11.25-TV Theatre:
1.00-Shiftworkers News

JEUDI 20 DECEMBRE
11.30-Mire et musique
11.58-La pensée du jour
12.00-PM Panorama
2.00-Chez Hélène
2.15-Nursery School Time
2.30-Ciné-ballet
3.00-The Loretta Young Show
3.30-Take Thirty
4.00-Scarlett Hill
4.30-Yogi Bess
5.00-Razzle Dazzle
5.30-Surfis 6
6.30-Météo
6.35-Sports
6.50-Nouvelles mondiales
7.00-Leave it to Beaver
7.30-Occupation Please
8.00-The Defenders
9.00-Playdate
10.00-The Untouchables
11.00-Nouvelles de Radio-Canada
11.15-Météo
11.16-Nouvelles
11.23-Les sports
11.25-TV Theatre:
1.00-Shiftworkers News

CGTK-TV-TEMISKAMING
CPCH-TV-CANAL 10 NORTH BAY

MERCREDI 19 DECEMBRE
12.00-Sign On
12.20-Caratoon Express
12.30-Nouvelles
12.40-La météo
12.45-Les sports
12.55-Farm Fare
1.00-Meri Craven
2.00-Chez Hélène
2.15-Nursery School
2.30-Mister Rogers
2.45-Triendly Giant
3.00-Loretta Young
4.00-Scarlett Hill
4.30-Court of Monte Cristo
5.00-Razzle Dazzle
5.30-Huckleberry Hound
6.00-Provincial Affairs
6.15-News in Uniform
6.30-Sportsview
6.40-La météo
6.45-Les nouvelles
7.00-Tell the Truth
7.30-The Story of
8.00-My Three Sons
8.30-Parade
9.00-Ben Casey
10.00-Nouvelles

Horaires de Radio

MERCREDI
CKSO - SUDBURY
790 Kilocycles
9.00-Nouvelles et Reg
10.00-Commentaires et Jay Fredericks
11.00-Nouvelles féminines
11.05-Jay Fredericks
11.15-Matinée Austin
11.15-Willis
11.20-Jay Fredericks
12.00-Nouvelles et Jay Fredericks
12.30-Nouvelles
12.40-Météorologie
12.45-Sports et Jay Fredericks
1.00-Nouvelles de R.C.
1.10-La météo
1.15-Shirley Harmer
1.30-What's on Tap?
1.45-Music for Grown ups
2.00-Nouvelles et musique
2.55-Nouvelles
3.00-Emission d'écolière
3.30-CK Corral
4.00-Nouvelles et Roundup
4.30-CK Corral
4.30-CK Sars et 79
5.00-Nouvelles
5.30-Nouvelles et Soaring
6.00-Nouvelles et

NOUVELLES DU NORD LE DROIT

SUDBURY: tél. OS. 4-7591 - STURGEON FALLS: tél. 1035

20 - EDITION DU NORD MARDI, 18 DECEMBRE 1962

Une soixantaine d'écoliers de Blind River ont fait une mémorable excursion à Sudbury

Mlle Germaine Pezet, institutrice dévouée, les amène voir le Père Noël - Une autre d'une série d'excursions éducatives

BLIND RIVER (DNC) — Une soixantaine d'enfants de Blind River, dont les âges variaient de 4 à 16 ans, ont fait une excursion qu'ils n'oublieront pas de sitôt il y a quelques jours.

Cette marmaille bruyante s'est rassemblée devant la résidence de Mlle Germaine Pezet, institutrice, qui a bien voulu leur donner sa journée et son énergie tout en assumant l'entière responsabilité de cette entreprise, afin de permettre aux petits villageois de rencontrer le Père Noël et de faire quelques emplettes.

À chaque année, Mlle Pezet organise une ou deux excursions de ce genre afin de permettre aux enfants de ce village, de constater la différence entre la campagne, le village et la ville.

Il importe que nos enfants, élevés dans un monde qui évolue constamment, réalisent que leur vie ne peut être centrée seulement sur leurs environs immédiats mais qu'il existe autour d'eux plusieurs autres centres importants et différents. C'est part de leur éducation.

Afin de leur donner une culture complète il faut leur donner l'occasion de voyager.

Au nombre, le voyage se fait à un prix modique et les enfants en tirent beaucoup d'expérience.

Excursions éducatives

Dans ses quatorze années de travail parmi les enfants de Blind River, Mlle Pezet a organisé, à ses propres dépens, une dizaine d'excursions éducatives. Toujours au nombre d'une cinquantaine au moins, les jeunes ont, à date, eu l'occasion de visiter Ottawa, la capitale du Canada, où ils ont séjourné pendant deux jours en 1954.

Ils ont aussi vu le pont Mackinaw, St-Léonard, aux Etats-Unis; le Sault canadien et américain; la ville de Sudbury à dix reprises pour diverses occasions; entre autres une visite au poste de télévision CKSO, soit pour un programme des enfants un samedi, et, l'an dernier, la ville et l'aéroport de North Bay. Le voyage à Ottawa se fit par train et les autres par autobus privés, locaux de la compagnie A. J. Shamas.

Quand c'est un voyage comme celui d'Ottawa, chaque enfant est protégé par une assurance accident.

Mlle Pezet tâche de s'organiser de façon à prévenir tout risque et la sécurité de chaque enfant est d'importance primordiale.

Les enfants reçoivent leurs directives avant le départ et au cours du voyage. Les parents sont avisés du programme à suivre et des recommandations à faire à leurs enfants.

On s'organise en équipe, les plus grands veillant un peu sur leurs cadets.

Les enfants sont bien avertis de ne pas s'éloigner du groupe. Il faut dire que notre gent écolière s'acquiesce bien de ses petites responsabilités car on reste ensemble et on s'amuse bien en voyageant.

Troupeau heureux

C'était un troupeau heureux qui monta dans l'autobus conduit par M. Johnnie Mills, chauffeur responsable et compétent, un favori des enfants qui l'estiment beaucoup.

Vers 7 h. 15 on se mit en marche après avoir offert sa journée à Dieu et sollicité la protection de la Ste Vierge. Les chants de Noël se succédèrent et, après une heure, les enfants désireux d'atteindre leur destination, commentent à stimuler le groupe en chantant "Presse-toi, chauffeur, il faut arriver à temps".

Quelques-uns entonnent: "Il est en or, c'est un véritable trésor", mais en vain car le chauffeur responsable de ces passagers file à une vitesse modérée et prudente.

Un sourire effleure constamment ses lèvres et une patience angélique font de M. Mills l'ami préféré des petits voyageurs.

Enfin vers 9 h. on voit les cheminées élevées de Copper Cliff et un cri de triomphe retentit à travers l'autobus.

En ville, un agent de police stationné à l'intersection des rues Durham et Elgin conduit gentiment l'autobus à un endroit idéal et sauf pour assister au défilé. L'autobus stationné, Mlle Pezet enlève ses protégés et on se fraie un passage sur la rue Durham. Une place idéale est vite trouvée et on se groupe le long du trottoir au grand amusement de la foule, à la vue de ce grand nombre d'enfants.

Vers 10 h. les chars allégoriques défilent au grand émerveillement des jeunes qui jouissent énormément de ce spectacle éblouissant.

À 11 h. 20 retour à l'autobus pour diner avant la tournée de magasinage. Vers midi et vingt, ne pouvant plus retenir la troupe active, l'autobus se dirige vers le centre commercial à New Sudbury.

On demande conseil

Quelques-uns viennent lui demander conseil dans les achats, d'autres se débrouillent à merveille.

À l'heure fixée, chacun revient consciencieusement à sa place, les bras débordants de colis. C'est un cadeau pour maman, papa, mes frères et sœurs. M. Mills et Mlle Pezet admirent les achats, font l'appel des noms puis en route mes amis.

En sortant de Sudbury on arrête au poste d'essence où nos passagers font de nouvelles provisions de liqueurs douces et de chocolat chaud pour leur souper.

Le groupe tient bon, aucun joueur malade, tout roule bien mais le troupeau fatigué est devenu bruyant.

A McKerrow on stationne chez M. John Kriz, au restaurant Goodman. C'est un ami de Mlle Pezet et la bande heureuse reçoit un accueil chaleureux. Sous peu chacun s'est procuré une douceur au goût. Quelques membres sont à bout de sous et la vigilance de leur surveillante a tout fait de découvrir cette tristesse. Mlle Pezet leur paie chacun une traite de dix sous à la grande joie de ces derniers.

Une fois de plus on roule et cette fois, vers le domicile, il est près de 9 h. et nos petits troubadours, épuisés mais heureux, ont hâte d'aller au pays des rêves.

Chaque enfant est déposé à sa porte. Le chauffeur et Mlle Pezet acquiescent un soupir de soulagement après une grosse journée en ville. Ces soixante et un enfants ont acquis une expérience très valide par cette excursion.

Ecole Mariale

Les contribuables de Thorne se donnent une nouvelle Commission scolaire

TEMISKAMING (DNC) — La réunion annuelle des contribuables des écoles séparées de Thorne, Ontario, a eu lieu mercredi dernier à l'école Mariale de Thorne.

Le programme de la soirée comprenait la lecture du rapport financier pour l'année fiscale 1962; l'élection de nouveaux commissaires; les questions, suggestions et doléances des contribuables.

On a aussi parlé du nouveau secrétaire-trésorier et de la nouvelle Commission scolaire.

M. Adrien Legault fut choisi comme président de l'assemblée à laquelle assistaient une vingtaine de personnes. Il présida également les élections.

M. Nelson Ryan, secrétaire-trésorier, a lu le procès-verbal de la dernière réunion. Il présente ensuite le rapport financier.

M. Georges Page a sujeté son inquiétude au sujet du déficit qui allait s'aggraver. Le secrétaire a toutefois expliqué que ce déficit serait comblé dès 1964, alors que certains emprunts seront totalement remboursés.

Les commissaires

On a placé huit candidats en lice pour les postes de commissaires mais deux d'entre eux se retirèrent. Les candidats mis en nomination furent: MM. A. Cousineau, A. Lafond, J. Adams, J. Plouffe, P. Pharand, G. Page.

MM. Lafond, Plouffe et Pharand étaient les commissaires sortant de charge.

Les deux scrutateurs furent MM. A. J. Lacoste et P. McDonald.

Les commissaires élus pour un mandat de deux ans furent MM. A. Cousineau, A. Lafond et J. Plouffe. Ces nouveaux commissaires, avec MM. Georges Nadeau et Philip McDonald, formeront la

Commission scolaire de percepteur d'impôts scolaires. Il remplacera M. Nelson Ryan.

M. Georges Nadeau vint ensuite occuper le siège présidentiel.

M. Lucien Pharand a demandé que des démarches soient entreprises afin de faire payer la cour de l'école. A cause du coût prohibitif de cette entreprise, on en avait retardé l'exécution, mais comme les contribuables semblent favorables au projet, on l'étudiera particulièrement au cours de la nouvelle année afin de le réaliser au complet.

En quittant la réunion, les contribuables ont manifesté leur confiance envers la nouvelle Commission.

Une vieille tradition se continue

SUDBURY (DNC2) — Une tradition vieille de 20 ans, s'est continuée cette année au collège du Sacré-Coeur de Sudbury.

Chaque année, au troisième dimanche de l'aven, on y sert un "repas liturgique". Il s'agit de bandes sonores, faisant enten le musique et i textes liturgiques, que les convives écoutent dans un silence religieux.

Fait à noter, ce sont les professeurs du collège, tant religieux que laïques, qui servent les élèves.

Cette atmosphère religieuse au cours du repas aide les auditeurs à réfléchir sur le sens de l'aven, qui est un sens de pénitence.

Les élèves furent donc servis comme des rois. Le responsable de ce régime est le R. P. Stéphane Valiquette, s.j., directeur du collège. Il faut aussi noter le travail magnifique du frère cuisinier et de ses aides.

Nouvelle garde-malade à Espanola

ESPANOLA (DNC2) — Mlle Norma O'Shea, de Wolf Island, Ontario, fait maintenant partie du personnel des gardes-malades publiques, à Espanola.

Ancienne élève et graduée de l'Université d'Ottawa, Mlle O'Shea avait travaillé pendant quelque temps pour le ministère de la Santé, à Ottawa, puis ensuite à Georgetown, Ontario.

Entièrement qualifiée, Mlle O'Shea a reçu un accueil chaleureux de la part des autorités, à Espanola.

TARIFS D'ABONNEMENT

	Canada	E.-U. et pays étrangers
1 mois	\$ 1.50	\$ 2.25
3 mois	\$ 4.00	\$ 6.00
6 mois	\$ 7.00	\$ 11.00
12 mois	\$ 12.00	\$ 20.00

(Par porteur: \$0.35 par semaine—\$17.00 par année)

Exposition de livres français à Chelmsford

CHELMSFORD (DNC) — Plus de 2,000 volumes français ont été exposés à la salle paroissiale de Chelmsford, dimanche dernier, où le R. Père Marcel Dagenais, s.j., bibliothécaire au collège du Sacré-Coeur de Sudbury, offrait un étalage complet de livres de toutes les collections et de toutes les prix, et dans des domaines très variés.

Plusieurs personnes visitèrent cette exposition de livres, mais le R. P. Dagenais croit que plus de gens auraient dû s'y rendre, surtout en ce temps où tous les mouvements d'éducation tendent vers une plus grande connaissance de notre langue.

"Il ne faut pas seulement penser à la culture de notre corps, mais bien à la culture de notre esprit, nous disaient également le R. P. Dagenais et le développement de nos connaissances ne s'arrête qu'à notre mort."

Les livres exposés dimanche dernier sur la propriété du collège Sacré-Coeur de Sudbury et peuvent être vus ou achetés en tout temps.

Copper Cliff et Sacré-Coeur mènent le bal

SUDBURY (DNC2) — Les équipes de Copper Cliff et du collège du Sacré-Coeur sont en tête dans leur division au hockey junior.

La Ligue de hockey junior fonctionne à merveille et toutes les équipes, dans les deux divisions, sont de même calibre.

Nous ne pouvons nous prononcer quant aux équipes qui prendront part aux séries éliminatoires car le jeu que nous fournissons ces équipes, dont les joueurs sont de 13 à 16 ans, est étonnant et la détermination avec laquelle ceux-ci jouent, on peut s'attendre à voir une équipe de deuxième ordre en vaincre une de première.

Si nos remarques bien le classement, nous notons que les deux équipes qui mènent le bal présentement, sont deux équipes qui ont le plus de parties jouées, soit cinq.

Voici le classement officiel de cette première moitié de saison.

DIVISION "A"	G	P	N	Pts
Copper Cliff	4	0	1	8
St-Charles	2	1	0	4
Chelmsford	2	1	2	4
Ecole technique	0	1	1	1
Ecole secondaire	0	1	1	1

DIVISION "B"	G	P	N	Pts
Collège Sacré-Coeur	2	1	2	3
Lockerby	1	2	0	2
Nickel District	1	2	0	2
Espanola	0	3	2	2
Lively	0	1	1	1

Fin d'année à l'API S.J. Bosco de Chelmsford

CHELMSFORD (DNC) — Une réunion fort intéressante de l'API S.J. Bosco de Chelmsford a eu lieu, vendredi dernier, en l'auditorium de l'école St-Joseph. Cette soirée récréative marqua la fin des réunions de l'API pour 1962.

Mme André D'Aoust, présidente de l'API, a souhaité la bienvenue à tous les parents et élèves présents de même qu'aux instituteurs et institutrices.

Il y eut programme de chants de Noël, jeux de société, etc. La présidente invita toute l'assistance à y participer. Mme Blais accompagnait au piano.

La soirée récréative, proprement dite, avait été précédée par la visite des classes, la remise des bulletins de notes et la rencontre coutumière entre parents et professeurs.

Au cours de la partie récréative et musicale, les parents ont pu applaudir les talents de Mlle Lorraine De Sormeaux, fille de M. Sylvio Desormeaux, de la rue Brookside, qui a interprété plusieurs airs de Noël sur son piano-acordéon.

La soirée se termina par un goûter au cours duquel on échangea des poignées de main et des vœux de Joyeux Noël et Bonne Année.

Assemblée des contribuables à Markstay

MARKSTAY (DNC) — L'assemblée générale annuelle des contribuables des écoles séparées de Markstay aura lieu le mercredi soir, 26 décembre, à 8 h. à l'école St-Marc.

C'est ce qui a été décidé au cours d'une réunion de la Commission qui a eu lieu, il y a quelques jours, sous la présidence de M. Emmanuel Demore. Etaient également présents les commissaires Robert Turcot, Jean-Paul Roy, William McDonald et Jean Laforest.

Le secrétaire-trésorier a présenté le rapport de l'année.

Un jeune écolier blessé mortellement sur la route 17, à l'entrée de Coniston

SUDBURY (NIS) — Un jeune écolier de Coniston, Jérôme Desforges, âgé de 11 ans, a été victime d'un accident de route, lundi après-midi, alors qu'il marchait le long de la route 17, près du tournant de Coniston.

Le jeune Jérôme, qui aurait eu 12 ans le 30 décembre, marchait le long de la voie publique en compagnie de son frère Francis, âgé de 9 ans. Derrière eux marchaient leurs trois sœurs, Lucille, 10 ans; Nicole, 8 ans; et Suzanne, 7 ans.

Le frère aîné, Gérard Desforges, âgé de 15 ans, a déclaré que le groupe marchait le long de la route, les sœurs suivant loin en arrière de leurs frères. Les trois fillettes auraient vu une automobile heurter leur jeune frère après avoir tenté de l'éviter. Francis marchant avec son frère Jérôme, n'a pas été blessé.

L'agent de la Sûreté provinciale qui a fait enquête sur les lieux, a déclaré qu'une voiture, conduite par M. Angelo Arena, 27 ans, du 571, Chemin Loch, suivait un autre véhicule, et ne voyait pas les enfants.

Arena aurait viré subitement à gauche afin d'éviter les enfants mais l'aile droite, en avant, aurait heurté le jeune Jérôme, le projetant sur le côté de la route. L'automobile d'Arena capota et alla choir dans le fossé opposé, le conducteur échappant toutefois à des blessures.

La jeune victime revenait de l'école Notre-Dame-de-la-Merci où il était étudiant de quatrième année. On l'a déclaré mort sur les lieux.

La Sûreté provinciale continue son enquête.

La guignolée passera à Chelmsford

CHELMSFORD (DNC) — Les membres de la Société St-Vincent-de-Paul de Chelmsford parcourront les rues du village, vendredi soir et visiteront les foyers afin de recueillir les dons que les paroissiens voudront bien leur donner en faveur des pauvres.

La guignolée est un événement annuel à l'époque des fêtes et la générosité des citoyens n'a jamais fait défaut quand il s'agit de contribuer au soulagement des miséreux.

La population est donc invitée à bien recevoir les guignoleuses, vendredi, dans la soirée.

PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

- Mercredi, 19 décembre
- ESPANOLA
Salle paroissiale — Bingo aux dindes en faveur des scouts.
 - Horaires des Cinéma
SUDBURY
CAPITOL — "The Count of Monte Cristo" (2) — "Sayonara" (2).
EMPIRE — "The Great War" (1) — "The Court Jester" (1).
CENTURY — "Once More with Feeling" (2R) — "Our Man in Havana" (2R).
PLAZA — "Sergeant Rutledge" (2) — "Tammy and the Bachelor" (1).
REGENT — "Sabrina" (2) — "A Touch of Larceny" (2).
STURGEON FALLS
LIDO — "The Last of the Vikings" (2).
ODEON — "Loves of Salambô" (2) — "Confessions of an opium eater" (2R).
 - NORTH BAY
BAY — "Burn, Witch Burn" (2) — "Devil made a Woman" (2).

Nouvelle patinoire à Espanola

ESPANOLA (DNC2) — La Chambre de commerce des Jeunes, à Espanola, vient de désigner cinq de ses membres comme directeurs de la Chambre pour 1963.

Ces cinq directeurs sont les suivants: Reg Hayward, Don Dodge (bibliothécaire); Ray Hoddy, (directeur de la publicité); John Syroid, (relations extérieures) et Claude Bridgman, (activités sociales, etc.).

La Chambre de commerce se propose de construire une patinoire à ciel ouvert près des rues Talbot et Haig. Cette patinoire permettra aux jeunes d'Espanola de se livrer au patinage quand l'arena local est occupé.

L'ancien maire Jim Yocom est chargé des arrangements.

AVIS AUX USAGERS DE L'HYDRO DANS LA REGION RURALE de WARREN

Le service sera interrompu le jeudi 20 décembre 1962, de 1 h. p.m. à 2 h. 30 p.m. h.n.e., dans les localités suivantes et les régions environnantes: Warren, Hagar, Markstay, Rivière Veuve, St-Charles, Noëlville, Monetville, Fryer's Corner, Réserve indienne de Dokis, Ouellette, Alban, French River, Wolseley Bay et Pickerel.

Cette interruption s'impose afin de nous permettre d'effectuer en sécurité les changements que l'on doit faire à la centrale.

Advenant une température inclemente, cette interruption de service sera remise au lendemain.

ONTARIO HYDRO